

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 35 (1973)  
**Heft:** 13  
  
**Rubrik:** La page des nouveautés

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

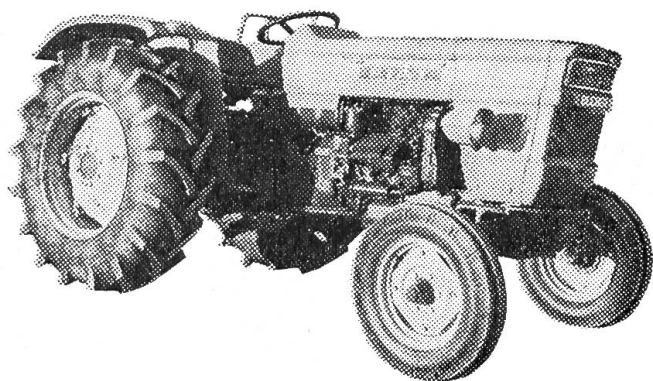
**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La page des nouveautés

### Davantage de ch dans le tracteur

C'est avec cette sentence brève et imagée que la firme Bucher-Guyer, de Niederweningen ZH, a lancé une nouvelle série de tracteurs FIAT sur le marché. Davantage de ch (chevaux-moteur), cela signifie un plus grand effort de traction à la chape d'attelage ainsi qu'une puissance supérieure tant au dispositif de relevage hydraulique qu'à la prise de force. En outre, davantage de ch permettent d'utiliser à fond la capacité de travail accrue des machines et instruments accouplés. Afin d'être mieux adaptés à la puissance supérieure de leurs moteurs, les nouveaux tracteurs FIAT sont pourvus d'un relevage hydraulique encore plus efficace, de réducteurs de roue sur-



dimensionnés et d'un essieu avant extra-solide. Par ailleurs, les moteurs de ces nouveaux tracteurs se caractérisent par leur très grande régularité de fonctionnement et moins de gaz d'échappement, lesquels sont d'ailleurs aussi moins toxiques. C'est la raison

pour laquelle on doit les qualifier de tracteurs ménageant particulièrement l'environnement.

Tous les modèles peuvent être obtenus avec quatre roues motrices. La nouvelle boîte de vitesses à planétaires a l'avantage de laisser une haute garde au sol, de ménager les joints de cardan et de permettre d'avoir une machine à court rayon de braquage. Par ailleurs, la plupart des modèles de ces versions peuvent être équipés de série d'une direction assistée.

### De tout un peu

#### Nouveau produit désherbant pour lutter contre les fougères

Un nouveau produit chimique désherbant, à base d'Asulan, permet de lutter efficacement contre la prolifération des fougères dans certaines régions de montagne. Sur la figure, ce produit est épandu par pulvérisation, à l'aide d'un hélicoptère, sur une pente qui borde le haut plateau de l'île Seil, dans le comté d'Argyll, en Ecosse. La destruction des fougères permet de récupérer de grandes superficies qu'on peut transformer alors en pâturages pour les vaches et les moutons.

Le désherbant en question a été réalisé par la firme May & Backer Ltd, fabrique de produits pharmaceutiques, à Dagenham, en Angleterre. Ses dirigeants assurent qu'une seule pulvérisation, effectuée soit à la main, depuis un tracteur ou un aéronef, donne déjà la possibilité de détruire le 90% des fougères. Après avoir visité diverses parcelles expérimentales

### Les 80 ans de M. J. Troxler

Ainsi que nous l'avons appris tout récemment, Monsieur Josef Troxler, de Bognau LU, membre d'honneur de l'ASETA et membre du Comité directeur pendant de longues années, a pu fêter son 80ème anniversaire le 1er juillet 1973.

Nous lui adressons nos sincères félicitations ainsi que nos meilleurs vœux de bonne santé et de longue vie.